良如臘味號

蠔油透味

臘腸鴨腿

老店 創始虹口二十餘年

批發所 跑馬廳路重慶路口

電話購貨三八八四四四

大英夜報

兎子羢~駱駝羢

老虎牌

各大公司各綢緞呢羢棉布局均有出售

（附註）眞老虎牌兔子羢及駱駝羢每碼背面貼有如上圖商標及藍色長方老虎牌圖章以資識別請注意之

南京粵菜社

名廚烹飪 高尚粵菜 招待週到

經濟菜 魚生火鍋

味道項好 自五角起八角止 價錢公道 ‥上市‥

臘味煲飯……晨早肉粥

★南京路山西路口★

電話‥九五八四五 九一〇〇〇

本日一大張共計四頁售華幣五分

公共租界工部局警務處登記證C字二零八號

TA YING YEH PAO （第八五七號） （星期四） 中華民國二十九年十一月七日

粵桂戰事猛烈

華軍攻入欽縣市區

城內烈焰蔽天巷戰正進行中

廣州現仍混亂華別動隊活躍

（本報七日重慶專電）欽縣鎮南關兩地，激戰仍在猛烈進行中。華軍掃蕩殘日，昨益趨猛烈。四面夾擊，猶如風捲殘葉，排山倒海，猛向殘日圍攻中。日軍殘部，死傷甚衆，大部均告潰竄。並將重傷之日兵，及其傭兵，悉予拋棄。華軍救護隊，均優予收容。迄昨晚華軍生力大軍復擁集前線，層層向日圍攻，日勢不支，全部潰退。現華軍一部已攻入欽縣，佔領城角一隅，巷戰正進行中。鎮南關城內，烈焰蔽天，巷戰亦烈，殘日向諒山潰竄中。（重慶七日電）快訊社訊；據今日華方軍訊，粵省西南部華軍，已衝入欽縣，現正與日軍巷戰中，沿邕欽公路南進之華方大軍，已越平樂，而至桂越邊境之鎮南關，雙方爭奪甚烈。

信陽華軍攻入羅山

漢宜公路已被切斷

【本報七日重慶電】信陽東南戰事猛烈華軍六日已攻入羅山一部擊潰自黃安北犯殘日，日軍大隊已告崩潰，刻已沿信黃公路西逃中，信陽西北遊河方面，華軍進襲亦告得手。殘日刻正向城區逃竄，現華方各路大軍，正以分進側擊機動戰術，合力進剿，流竄日騎，大別山西麓殘日，已成弩末。

【本報七日重慶專電】廣州市區，仍趨混亂。日軍戒備甚嚴，街頭巷角，均已堆置沙袋，形勢緊張。昨日白雲山日機場一帶，及黃埔方面，均有鎗聲。華軍流動隊，活躍甚烈。廣州商人，現均拒用日軍用票。日憲兵雖四出彈壓，並拘禁商民，強迫使用，卒無法解決。現市民均盼華軍早日來境，以解倒懸。

【本報七日重慶專電】襄西華軍連日向宜昌進擊，甚趨劇烈已切斷漢宜公路，並已進佔鴉雀嶺，包圍雙蓮寺，殘日一部，並進抵宜昌北關，刻正以重砲猛轟城垣。宜昌城內日軍司令部，已中砲彈起火，殘日續向長江下遊撤退中。【重慶七日電】快訊社訊：據華方軍訊：宜昌日軍昨晨藉空軍掩護，猛犯宜昌東北十二公里之南津關。華軍奮起迎擊鏖戰，至晚，雙方仍在相持中。

羅斯福再度獲選

華當局去電祝賀

美將實施遠東政策

積極援華加緊制日

日報評論一致悲觀

【本報七日重慶專電】昨日此間各界得悉羅總統再度獲選消息後，歡忭異狀。中國官方對羅氏獲選，均表欣慰，當局並已去電致賀，據權威方面聲稱，美國此後將加緊實施遠東政策。積極助華抗戰。並將以武力打擊侵略國云。因羅斯福獲選結果，日本方面益感惶悚，若干日方有力報紙今均以悲觀論調警告日人準備一切，以備共赴日本未來之大難云。

【七日東京電】路透社訊：日日新聞今日社評預料羅斯福再度當選爲總統後，美國將賡續援助重慶，與對英援助相并進行。據稱吾人有須切言者，日本已充分準備決計克服美國所付給予重慶之任何援助。羅斯福競選第三屆總統獲得與一九一六年間威爾遜之二屆當選相類似。羅斯福政府既表示援英之過分熱心，終將對美民衆背信，而使美國入戰渦，此次羅氏獲選，乃美國現遇之國內外嚴重局勢有以致之。但此種嚴重時期，實爲美國與羅斯福所促成。美國民衆則未確知釀成現有事態，責在何人。乃有此以美國命運託付於羅斯福「才能與經驗」之怪現象。倘使美國民衆，試一檢討羅氏之政績。則是否仍信託彼之「才能與經驗」，殊不能無疑。蓋羅氏秉政以來，公債增加二百五十萬萬元，既不能解決國內九百六十萬人失業之問題，且在國外引起非必要之磨擦也云。

【紐約七日電】快訊社訊：依此間金融界之觀測，羅斯福在進行對日制裁時，曾因選舉關係，有若干法案，未克實施。今既當選，定更積極進行。又謂，在此世界戰雲彌漫之際，羅斯福仍得聯任，實爲最圓滿之辦法。威爾基之對外政策，雖與羅斯福大同小異，不至有所更張。但若威氏當選，則在新舊交替之際，不免費時，將予侵略者以閃電戰之機會。是以羅斯福之三次被選，實爲美國民衆對世界大勢有正確的新認識。

【華盛頓七日電】快訊社訊：此間官民，對於羅斯福之屆當選，均極表歡欣。依外交界訊，此次羅斯福與威爾基之外交政策俱以不參戰爲原則。故其競選之際，實以內政爲號召。按羅斯福係主張維持現狀，而威爾基則主張放任資本家，而予以更大之自由也。所以此次羅斯福之當選，實爲工黨擁護之力。今羅斯福三次當選其威望將愈大云。

【七日倫敦電】路透社訊：歐洲各處，對於羅斯福總統三度獲選，其最早之反應，不一其形式。有對羅氏所得巨大多數，表示驚異者，亦有表示切實欣幸者。德方宣傳，曾預料威爾基終可獲勝，匈京人士，初亦信以爲然。今見此結果，乃大驚異。而對於德方之消息，遂不復深信之矣。芬京報紙，追述羅斯福總統對芬蘭之同情與援助。謂美大總統如果易人，則將造成杌隉不定之因素，但今可免矣。在此時局動盪的世界中。安全情緒，當可因以堅定。凡願其自己生活，不爲人所擾亂之國家，以國際關係中公道爲其政策之基礎者，對於美國大選之結果，定皆認爲滿意。以羅斯福總統之外交政策，卽此政策之代表故也云。柏林官方通訊社謂柏林政界以客觀與審靜注視美國大選之結果，始終認美國之政體，與總統選舉，乃絕對美國事件，德政府認美國民衆在選舉時之積極行爲，乃美國人民對於美國參戰，問題大爲注意之表示云。

德難民抵哈爾濱

談柏林被炸慘狀

【哈爾濱七日電】快訊社訊：德國難民一批昨由柏林抵此，卽將取道南滿，前往中國各地。據彼等聲稱，柏林已爲英機炸燬大半，城市重要建築物，包括總郵局在內，均爲英機炸燬。

美國各黨

接受選舉結果

繼續團結完成防務

【紐約七日電】路透社訊：威爾基昨在最後承認失敗後，發表詞頗動人之文謂「余以完全善意，接受選舉結果，美之民選，表示吾人民治原則之生動。余知共和黨同志，亦將如余繼續工作，以謀我國人民之團結，俾完成吾人之防務，繼續對英之援助。並銷滅美利堅境內之仇視，務達到自由人民的政府，得繼續存在，而復佈滿於歐洲之目的云。羅好福爲空前之第三屆總統，不獨有驚人之勝利，與大多數優勢之國會，爲其後盾。且在國家重大事件上，獲有此番失敗的共和黨之贊助，以應付美國歷史中之最艱辛時期。據昨午十二時半所知，民主黨得衆議院二三九席，共和黨得一二一席，計民主黨較前多九席。至於參議院，則民主黨得二十席。共和黨得九席，計共和黨較前多兩席，羅斯福總統昨夜以誠摯之謝忱，接受威爾基之賀電。其覆電稱，承祝健康與幸福至爲欣感，謹以此遙祝云。參院外交委員會主席畢德門，在尼法那州，以六千票左右之大多數，復被選爲參議員。一般評論皆謂雖總統三屆連任，打破甚有價值之傳統主張，使許多處人不無怏怏然各方面皆願忘却選舉競爭時之激昂而一致擁護總統。紐約通報稱威爾基對於美國之工作，永不能忘。又謂國防必須趕速爲之，而對英援助亦須加緊進行云。在最近數星期中，曾有若干猜測，以爲如民主黨獲勝，羅斯福總統或可以內閣一席，如管理國防用品生產之要職，授與威爾基，美國工業組織大會領袖勒衛斯，殆爲選舉中最失意者之一。勒衛斯會向美國勞工發出各工黨對羅斯福投票，則等於對渠投不信任票等語。今若勒衛斯辭去美國工業組織大會會長一職，則美國總工會，與工業組織大會兩個工黨團體，當可合併。美國總工會會長格林今日午後電致羅斯福總統，保證該會之合作，以統行增進國家團結，與維護和平之國防程序。據紐約午後四時半，（上海今日午前四時半）之報告，羅斯福所得民選之大多數，已超過四百萬票。又據紐約午後四時三刻之報告，衆議院民主黨佔二五四席共和黨一四六席。參議院民主黨佔二十一席，共和黨佔十席。省長選舉結果，現知民主黨獲選者十六人，共和黨十人。

傳日亟圖

結束中日戰事

【東京七日電】外訊：日本海陸軍政治局局長，中國事務處處長及內閣書記官長富田，於星期三開會討論中國局勢及結束中日戰事之可能性。歷時數小時。今後內閣書記官長富田，向首相近衛報告，討論之結果，日本政界對於此項會議，頗爲重視。關於此事，政界人士指稱，過去數日間，關於中國問題，日本負責當局曾有驚人之行動。

義軍侵希

顯未獲勝

空軍不若傳聞優良

【七日瑞典京城電】路透社訊：某報軍事訪員稱，義軍侵希顯未獲有任何大勝利。數日前，義方曾揚言，已渡加拉瑪斯河。惟此處戰況，現竟杳無消息。北面義軍，更未得手，且有希軍正進迫科斯而威脅該地義軍重要會合地之說。就空中活動而言，義飛機根據地，距希臘甚近，故衆曾預料義空軍，或將仿德國先例，猛施空襲，以擊潰希軍一切抵抗。惟迄未見其有此行動，於是有義空軍，不若傳聞的優良之印象。而在海上，希臘艦隊力量雖薄，亦居然使敵不敢輕視云。該訪員對於希方公報之穩重可靠，亦多譽揚之詞云。

德將假道南國

援助義國攻希

【七日斯坦坡爾電】路透社得訊此間人士現認德將不已假道南斯拉夫援助義方進行對希戰爭，蓋以義軍進展遲緩，已使軸心國威望播動也。一般人以爲德國必不許義國對希作曠日持久之冬季戰事，但苟無援助，義方在冬季戰中，未必能獲勝，故有將出兵援義之舉。其所以假道南國者，殆避免派軍入保加利亞過境，致遭土國反對耳。

社論

法幣之將來

中國因有不平等條約之存在，行政上每多掣肘。如統制外滙，卽其一端。自七七事件發生，政府本應立卽管理外滙。因統制外滙，不但在戰時爲必要之舉，卽在平時，亦爲調整貿易，穩定通貨，培養國防實力之要圖。而中國政府因在華外商銀行，均享有領事裁判權，無法加以控制：故未能及早實行。直至八一三上海戰事爆發，市場紊亂，始施行金融緊急措置，以限制提存。使一般存戶，不能以存款購買外滙，以減少滙市上之壓力。而外商銀行，則不受拘束。中國歷來達官顯貴，因政治關係，恐財產被沒收，多將搜刮來之民脂民膏，存入外商銀行，以求安穩。故網開一面，資金逃避無法避免，漏卮甚大。而中國仍維持自由買賣外滙，足證中國財力之充霈。一般外籍觀察家，均信法幣背後，定有奧援。而日本則嚴格統制外滙，在華北則以軍事力量推行日鈔，規定日鈔或鮮鈔一元，抵作中國法幣一元。商民不得歧視拒用，以徵發中國民間之物力，套取中國政府之外滙。朝鮮銀行紙幣，（多由關東軍攜帶入關）乃汜濫於華北。而日本銀行之鈔票，則充滿華中市場。中國商人乃以日本紙幣，向日本購貨，日人乃感覺此法之不能完全如意。乃在華北以「中國人」之名義，設立「聯合準備銀行」發行「鈔票」。既可徵發物資，及套取外滙，而日圓亦不致受其牽動。中國政府乃實行匯兌申請制度，以對抗日人之套滙政策。此時長江下游，蘇浙皖一帶先後淪陷，出口貨物換來之外滙，均非政府所有。進口貨物需用之外給，自亦不能全由政府負擔。故對申請外滙之供斷，以足敷國際收支之差額爲原則。而上海市場所有出口貨物收入之外滙，因有日人及投機家購結之關係，自感供不應求，匯率遂趨下降。足證法幣匯率低落，全因特殊之環境所造成，法幣本身，固依然無恙。

最近美僑撤離遠東，太平洋風雲緊張，美日如衝突，則上海立受影響，外匯停市。故將外匯出籠，易成法幣者，頗不乏人。亦有觀望時局演變，暫不脫售者。更有不知愛國，而收購日本軍用票者。據外報紀載，日鈔漲價，華人投機份子之收購，亦爲一因，此誠中國人之恥，但亦僅極少數份子，預備作順民時之日用，並無人大量收留。然觀於近日華軍實施反攻，武漢日軍用票市價大跌，及廣州商民相率拒用之情形，自應知所警惕。法幣對外滙率低落，既爲一時特殊現象，戰事結束以後，中國經濟復興，必甚迅速。因中國爲農業國家，財富在田野，並不集中於都市，如英德等工業國家然。所受砲火之損失，比較輕微。如遇豐收，則二三年卽可恢復原氣，而工業國家則非十數年不可。故此番世界大戰以後，各交戰國中之貨幣，必以法幣最爲堅強。太平洋之局勢，因英美對日關係之對立，及華中華南方面之反攻，中國最後勝利之時期，已不在遠。法幣地位亦將隨軍事形勢，步入坦途。

重慶實行

改良市政

【重慶六日電】哈瓦斯社訊：市政府現正實行改良市政計劃。各馬路均擬放寬，並規定沿路新屋，須離開路面二十尺，俾在日機轟炸時，可減少火災險。又擬建築療養院三所，每所造價三萬元。另建積穀倉二所，共能儲藏食米二萬石，且擬在長江北岸建造公墓一處，此外尚有兩種建築計劃，業已動工。其一係由美國紅十字會出資建造之房屋十幢，其二乃由中國銀行與交通銀行合資建造之房屋多幢。

巴林羣島

美僑撤退

【貝魯特七日電】外訊：自巴林羣島英國汽油設備遭遇轟炸後，約有美國僑民百餘人，徇美國政府勸告，業於離開該島，將取道孟買回國云。

華茶公司主人

唐季珊被綁

甯波路一〇八號華茶有限公司及南京路香濃茶莊店主人廣東人唐季珊，年四十餘歲，家住跑馬廳路二三三號公寓房子，今晨九時五十分渠由家中外出，正登入其第二二六五號自備汽車時，路旁突竄出綁匪三名，其中二名持有手槍，逕躍登唐之車廂，將唐連同汽車一併綁架無蹤。查唐開設華茶有限公司，已二十餘年，戰前營業極佳，獲利不貲。惟平時極喜揮霍，已死中國第一流女明星阮玲玉，卽爲其姘婦。阮死後一切喪務，均由唐料理，阮遺有一女名小玉，亦由唐撫養。其兄叔懷在香港開設茶葉公司，甫於數月前去世。

越南發生

反日行動

日代表提抗議

【河內七日電】確息五日下午五時越南日軍代表團主任向德古中將提出强硬抗議，其原因爲越南南部發現反日行動結果如何尚未探悉

日輪離英

載僑返國

【倫敦七日電】快訊社訊：日政府所遣派來歐載運旅英日僑返國之「伏見丸」號輪，已於昨駛離加爾威港，載有旅客及水手共計四百人，日駐倫敦總領事，亦爲該輪搭客云。

肥人爲何易中風？

海藻晶

肥人血管最易硬化，一受刺激，卽破裂而成中風，欲圖預防，宜早服海藻晶，因海藻品有軟化血管，澄清血液，調平血壓之功也。藥房均售。

上海廣西路三九號

佛慈藥廠發行

電話九〇六三一

蘇聯十月革命紀念
加里寧昨發表演說
闡述蘇聯之國際地位

【莫斯科七日電】外訊：蘇聯最高會議主席加里寧，昨在蘇聯十月革命二十三週紀念日，發表演說，闡述蘇聯在國際時局中所處之地位，略謂：歐洲各國間之戰事，仍在繼續進行，遠東戰事則已進入第四年，蘇聯對之嚴守中立，但決無不受戰事影響之國家，如公海上之貿易，即屬影響之一。

蘇聯之得以避免捲入戰禍，並非當然之事，乃係史丹林之應付得宜，在經濟，軍事，外交多方面之成就所致。且國際局勢，亦未許蘇聯袖手旁觀，漠然無關。至蘇聯公民人人所應盡之義務，則爲無發空言，求事業之成就，此即加强蘇聯之經濟與軍事力量。蘇聯本年經濟之成績，已較上年猛晉，農業方面，進步頗多。加里寧繼論及芬蘭戰爭及波羅的海的國家與比薩拉比亞併入蘇聯三事後，即以歡呼史丹林，而結束其演說云。

羅斯福聯任後
德義觀感

【柏林七日電】外訊：美國競選結果，昨夜並未引起柏林各報之驚異。「柏林金融報」之言略謂，威爾基雖得大部份報章之擁護，但羅斯福可飭其親信，利用國家乃地方機關之宣傳而獲勝。該報繼稱，羅斯福與威爾基直至競選之最後一分鐘，均發表演說，向國人保障弗使美國捲入戰渦。羅斯福被投票者，目爲欲在美國建設新秩序之人物。威爾基乃一商人，何能與之匹敵。該報末稱，羅斯福所得選舉票，其中一千萬票，係領取公共贍養費之人所投。故不得不投票擁護新政云。

【柏林七日電】外訊：昨日此間官方對於羅斯福總統之聯任表示冷淡及不置可否，官方昨午稱，彼等係以「運動之興趣」，觀察選舉之最後結果。德國之態度並不以選舉之結果，而有所改變。對於美國所採之政體，德國毫不關心。總統選舉完全爲美國之內事務，德國僅爲一旁觀者，美國選民參加投票之造成紀錄，德國認爲美國不干預歐戰之一種徵象，緣此均爲兩候選人所亟力加主張誅。

【羅馬七日電】外訊：昨日羅馬對於美國總統選舉之新聞，並不作興奮之期待。晨報及午報，均未載選舉之消息。午間所得之消息，亦甚矛盾。預料在今晨以前，不能接得最後之結果。此間政界昨日宣稱，彼等自始即認羅斯福可獲聯任。因兩候選人之政治主張互相伯仲，且爲英國宣傳所擁護，故無予注意之必要。義國報界對美國總統選舉之態度，亦即如是云。

蘇聯國防委長
發表文告
蘇聯業已擴展邊境
隨時準備擊潰敵人

【莫斯科七日電】塔斯社訊：蘇聯十月革命廿三週紀念，蘇聯國防人民委會委長丁莫生柯大元帥發表文告稱：「吾人慶祝廿三週紀念，適值國際局勢極嚴重之秋，爭奪世界霸權之第二次帝國主義大戰，在擴展中；新的區域，新的民族，均被波及。斯達林及蘇聯政府之賢明外交政策（亦即和平及保障祖國安全之政策），已獲得光榮的勝利。在解決國際問題方面，蘇聯所佔之地位，業已更爲重要。就全世界勞動份子觀之，蘇聯之威信亦已增强。蘇聯政府憑紅軍之力量，已用和平方法，解决關於貝薩拉比亞及北布柯維納之蘇羅糾紛。在立愛拉三國方面，素爲民衆仇視之地主及資本家勢力，已被推翻；同時，在仇視社會主義之小資本國家中，業已建設新的愉快生活，爲追隨社會主義建設之民衆造福。蘇聯爲增强其邊境安全及國家利益起見，已將邊境向西轉移。蘇聯現已在芬蘭灣，波羅的海及多瑙河，獲得强大之根據地。資本世界被迫讓步。吾人目前雖已獲得極大成就，但仍不能自滿；在嚴重之國際局勢下，吾紅軍必須加倍警戒。斯達林曾謂：「人必須時常使全國民衆在動員狀態下，並隨時準備應付外來攻襲，務使敵人之「意外事件」，種種狡計，無法實施。」此項訓言，吾人務必牢記之。吾人必須强化紅軍及海軍，進一步增强吾國之國防，及經濟力量。吾紅軍係蘇聯人民和平工作及十月革命成就之保障，現已急速發展實力，在政府及黨命令下，紅軍必擊潰膽敢侵犯社會主義國家神聖邊境之敵人。」

法政治家
評論時局

【法國克萊蒙費朗六日電】哈瓦斯社訊：前內閣情報部長弗洛薩，（前獨立社會黨領袖），頃在努力報發表一文，略謂：此次戰爭，實肇端於凡爾賽和約，諸如拘泥於民族主義，分割歐洲，樹立若干無力生存之小國，徒足以養成一種侵略的民族主義凡此要皆引起戰事之危機。復辟派領袖摩，亦拉在法蘭西行動報發表一文，說明法國現行職責，略謂：歐亞兩洲局勢，均當任其自然發展，目下吾人實無能爲力，特吾國政府之成立，實乃一種奇蹟，努力加以鞏固，要爲吾人唯一之職責云。

南國更換
國防部長

【貝爾格勒七日電】外訊：南國政府業已任命麥希逼將軍爲國防部長，以繼數日前辭職之奈第區將軍。新國防部長現年六十九歲，曾於一九二二年至一九二四年任該職。後任駐比利時公使，過去數年間，係在貝爾格勒休養，在軍隊則屬於後備役云。

羅國遜王聲明
不預政治

【斯本七日電】外訊：外間盛傳羅國遜王卡洛爾，擬在倫敦組織一國外政府，業由遜王在電話中加以否認。渠稱願在葡國安居至戰事結束之後，且不願預聞政治之事，卡氏現在馬德里。

短評
羅斯福三度當選

羅斯福三度當選美國總統的消息，傳到上海，中英美三國人士，咸感興奮，這不僅是美國民衆，對於羅斯福援助中英政策，表示十二分的信仰與擁護，開美國大總統蟬聯三次，從來未有之先例；且更足以證明，今後在全世界擁有最多數民衆的國家，中英美三國聯合反抗侵略的有力團結。野心家想利用美國大總統改選，前後任交代的時機，以遂行其侵略迷夢者，至此不啻受一當頭巨棒。宜乎東京羅馬，獲此消息，或感覺失望，或表示悲觀。而將來編世界史者，對於此舉，必大書特書，認爲人類之福音。

同時，此外尚有小事兩則，吾人亦應特別表出之。諸克斯上校，係共和黨員，羅斯福總統，係民主黨魁。羅斯福選舉獲勝後，諸克斯大聲疾呼，對衆演說，爲美國慶幸，以爲此係美國團結一致，反對獨裁國之表現。其無黨無派之精神，洵足令人効法。而威爾基氏，於大選票數決定後，向羅斯福總統致賀一端，亦可見其光明磊落之態度，進退成敗，無不以國事爲前提，私人得失，固絲毫不介於其衷也。

西班牙軍隊
舉行盛大演習
由弗朗哥親自檢閱

【馬德里七日電】外訊：昨日西班牙軍隊，曾在馬德里附近舉行演習，由弗朗哥將軍檢閱。參加演習者有步兵三團，砲兵一團，坦克車一隊，與空軍及防空隊若干。演習後，弗氏視察軍營及馬德里附近之各軍隊。

法再罷免
大批官員

【維希七日電】外訊：法國當局昨日根據最近頒佈之國家官員任用新法律，將交通部高級官員四十七人，予以免職。據稱：因彼等或爲猶太人，或爲擁護人民陣線政府者，故不容彼等再留居國家官職。阿爾基爾斯公路交通司司長布利，亦在免職之列，據官報稱：此行尚有市政官員多人，亦被免職，哈特維恩，杜杜恩，瑪里蒂梅，阿里爾，杜姆，達恩等區之市政府，因反對貝當上將之政策，現已加以解散，由地方政府委員會代替云。

羅新任德使
昨抵柏林

【柏林七日電】外訊：羅馬尼亞駐德公使李西諾，昨日乘飛機抵達柏林履新，赴機場歡迎者，有外交部長里賓特洛甫代表交際司代理司長哈爾羅馬尼亞駐德代辦勒里滋亞諾，及羅使館全體館員；新公使現年四十歲，爲鐵衛團團員，且爲鐵衛團領袖薛瑪之摯友，前曾代表實業界，數度來德訪問云。

法被拘要人
獄中生活

【巴黎七日電】外訊：據「晨報」載因戰罪被捕，聽候大審之法國五要人，即前總理達拉第，萊諾，前協理勃魯姆，前司令甘茂林，及前部長芒台爾，現仍幽居在塞洛古堡中，有警察十一人，加以看守。該報載，芒台爾在獄中，性情爆躁，萊諾態度樂觀，甘茂林則從事著述，達拉第則委命於天云

阿外部成立
高級委員會

【阿根廷京城七日電】外訊：阿根廷外交部，昨日成立一高級委員會，計有委員三人，各司領土問題，國際法問題，及經濟財政問題之責，備外交部諮詢。關於其他國際問題，該委員會亦負顧問之職。此外，該會得參預訓令駐外交代表，籌開國際會議。該會討論軍事問題時，陸海軍總司令，得參預討論云。

法駐西大使
抵馬德里

【馬德里七日電】外訊：法國駐西班牙新大使比特里，於昨日抵此間。法使館人員及西班牙外部交際司司長杜里男爵咸到車站歡迎。

圓圓煤球

東方廠出品圓圓牌煤球

光潔屑少火力特強　袁履登題

本公司出品圓圓牌煤球質料精純不攙雜質光潔屑少力足耐燃非常經濟且質堅不碎絕少糟塌發火極易生爐時可免久煽不燃之煩誠爲合乎科學原理之煤球電話叫貨直送府上故博得全滬大家小戶一致贊美

服務處及專銷處

愷自邇路一五五號　電話八二一五五五
麥琪路一一四號　電話七二一九八
廣東路三三四號　電話九六九二八
安南路一三號　電話三一八八七
愛而近路四六七號　電話四六九七三
極司非而路一一七號　電話二二三九六
普恩濟世路一五一號　電話七六六六五
平涼路五一八號　電話五一二〇一
福煦路四〇九號　電話八〇七四三
拉都路二八八號　電話七〇〇八二
菜市路二一〇號　電話八〇〇七五
甯興街一四二號　電話八〇一四五
北山西路一五一二號　電話四三五〇三
蒲柏路四五九號　電話八四〇五三
梅白格路二八九號　電話三二七七九
薩坡賽路一二一號　電話八六六九二
辣斐德路一六一號　電話八五五五六
梧州路二二一號　電話五二四〇二
直隸路一九九號　電話九一八一八
愛多亞路愛多市場　電話一九二五九
慕爾鳴路二〇三號　電話三九四八
汶林路三二八號　電話七八八七三

總公司檳榔路廿九號
電話三七五五五

行善致富 ◉ 一舉兩得

第廿六期

慈善獎券

明天

下午二時在逸園

開獎

全張五元　分條一元　一次購滿十元　贈送一條

頭獎八萬元

每張至少保證可得現鈔四萬元

額少獎多，中獎極易，爲日無多，購請從速

總經銷處　逢興貿易公司　電話九〇〇三八

特設門市部　虞洽卿路二〇五號　電話購券隨送不取送力　備券充足聽憑選購

一次購滿百元再行贈送樂善好施真皮新式鈔票夾一只多購多贈惟以敝門市部爲限

特約經銷　福來票行　南京路日昇樓東首　電話九四二九一

永安　先施　二大公司特設專櫃

各大票行　各烟兌店　均有出售

代售商注意　本期售票限今日下午十時截止不再另行通告

上海秋季A字大香賓票

頭獎淨得十九萬六千元

本月九日起

上海秋季大賽馬

本月九日爲本會秋季大賽馬第一天十一日爲第二天每天自下午一點一刻起賽十二日爲第三天自上午十一點卅分起賽十三日爲第四天十六日爲第五天每天自下午一點一刻起賽

入場券　會員看台每天每位五元長券五天每位十五元來賓看台每天每位一元

萬國體育會正式會員及普通會員均可佩用會員徽章免費至會員看台

一切徽章及門券均須佩於顯明之處免受查驗之麻煩凡十七歲以下之兒童不准入場務請來賓勿攜帶兒童入場爲荷

搖彩票　第一天每套廿元第二天每套廿元第三天每套廿元每天第八次之不能中獎者可於各該當日下午七時前持廢票向搖彩部免費換取秋季大香賓票一條第四天每套卅元連秋季大香賓票一全張第五天每套廿元合共五天計一百十元　套頭票自一號起至一千號概可預定

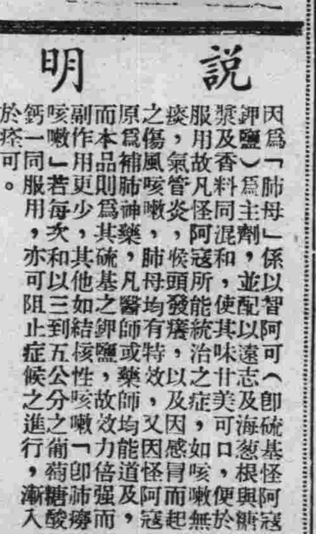
本月十三日下午三時開獎

票剩無幾請速選購

上海跑馬總會啓

治咳聖藥

肺母



（主治）咳嗽多痰　肺癆久咳　喉頭作癢　無痰乾咳

說明

因爲「肺母」係以智阿可（即硫基怪阿寇鉀鹽）爲主劑，並配以遠志及海蔥根與糖漿及香料同混和，使其味廿美可口，便於服用故凡怪阿寇所能統治之症，如咳嗽無痰，氣管炎，喉頭發癢，以及因感冒而起之傷風咳嗽，肺母均有特效，又因怪阿寇原爲補肺神藥，凡醫師或藥師均能道及，而本品則爲其硫基之鉀鹽，故效力倍強而副作用更少，其他如結核性咳嗽「即肺癆」若每次和以三到五公分之衛蒻糖酸鈣一同服用，亦可阻止症候之進行，漸入於痊可。

中歐榮記藥房出品

上海五馬路河南路口

電話九〇四四九

華盛頓小景

對於從來沒有到過的人們，華盛頓是一個幽靜地潛伏在波多麥克河畔的沉着而樸素的首都。但，對於常常出入那都市的人們，它却是一處變幻無常的奇異的地方。無論如何，回到紐約的家對他們永遠是一種身心的慰藉，因爲在紐約的一般景地是比較華盛頓多帶點田園風味的。

華盛頓是由瑰麗堂皇的建築物，莊嚴的紀念物（雕像，碑塔，廟堂）植樹栽花的康莊大道構結而成，其中點綴着無數雪茄店，咖啡間，水菓攤，擦鞋室。每一座宏偉的大厦都美風如麗，但大部的民房都是過齡的。它是現階段的一個典型的美國都市，不像美國其它城市，也不像歐洲大多數的國都，它在經濟上沒有位置，空氣中沒有絲毫工廠的煤烟，祗有沉重的政治氣味。

從統一車站或飛機場儀你入城的「的士」車夫在途上的「背面談話」中，他會告訴你他希望下午能够到國會去旁聽。在你未到達旅店之前，你已經可以從他口中得到國會在最近一分鐘的情形了。或許他會遺漏了一部份，但旅店的侍者將會儘量補充給你知道的。

新聞，謠言，閒話，尤其是閒話，瞬息間便蔓延整個首都，如同火焰在油漆店中蔓延一樣的迅速。當地的報紙每天也特闢專欄來談論各種問題和人物，城內每一個人也不肯放過最後的情報。午餐，與其說是一個吃的時會，無甯說是一副傳播政治言論的機器。

除了午餐，酒會是另一部播音機。放工後的大小官員都麕集在華麗的旅店酒的窟中，高談闊論地跟運動議員者，新聞記者，旅客們混在一起。他們或許會參加私人的酒會去，那兒時常都有人開設酒會的。

奇怪得很，最熱鬧而講究的夜會却是蘇俄大使館中的「窮漢」作東道的。在他們的夜會中，最動人的就是香檳和魚子醬。除夜會外，他們還會舉行歡迎會，化裝舞會，大宴會，獵會或其它種種色色的集會來集中華府的人士。給他們痛飲俄國烈酒一頓。當然，華盛頓亦有不少溫文沉靜的人，但他們的存在却給外表上的喧鬧蒙蔽住了。

關於華盛頓城的本身呢？工作其間的普通男女又怎樣呢？每年，約有二百萬遊客從美國各城到來遊覽和拍攝華盛頓的風景——國府大厦，華盛頓紀念碑，林肯紀念堂，大理院，威龍山。每一個美國人自幼便懂得尊重憲法和自已的政府，而華盛頓就是憲法和政府的家。它不是像一個首都，並且看來也像一個首都。它與巴黎倫敦不同，巴黎倫敦最初祗是普通的城市，後來逐漸的擴展而成爲一國的首都，但華盛頓自建立時已經是美利堅聯邦的首都了。

在一七八三年六月，國會在費列得爾菲亞城舉行會議，但議事却給門外的槍聲終止了。他們的會場給叛變的兵士衝進來，要求清發欠餉。

這一次事變就是建立華盛頓的第一步。國會當即決定政府應該有一處永久的地址，以避免這一類有失國家威嚴的滑稽事件再次發生。它不應在舊城市，而應當在一處簇新的地方，單純建築來作爲一個典型的首都。北方的議員贊成在薩斯奎漢拿：南方的却提議在特拉華省或在波多麥克河。最後他們同意在波多麥克河，在一七九一年三月卅日，喬治華盛頓將地點與界線公佈，面積共六千英畝。城市的設計由法國工程師朗芳上校一手策劃。

這新城市長成而爲一個純希臘式的政府建築物集團，佈置在廣闊的道路和美麗的花園上，四週環繞着舒適的大廈——政治家和外國使官的家——褐色石塊建築的民房和古舊的貧民窟。整個都市的建築都沒有一點美國風。

華盛頓的心臟當然是國府大廈，美國國會和中央政府都設在裏面，位置在波多麥克河上一片高原，佔地三英畝半，裏面包含參議院，衆議院，法律圖書館（大理院舊址）和五百多間辦事室。它的偉大的白色的屋頂，巍然高聳在整個華盛頓之上，夜間在燈光照耀下更成爲一幕動人的景色。

關於華盛頓的市民呢？幾乎每一個人都是替政府工作的公務人員，或是替公務人員工作的人，或是做公務人員買賣的人。華盛頓的整個生活和工業就是政府。一般說來那兒沒有大富，也沒有赤貧。華盛頓市民的平均收入是全國最高的，而同時也是生活程度最高的。但那兒？少會感覺到不景氣的影絕。一個普通的政府職員每年收入約在一千元美金，每年又有四個星期的假期。通常他是來自遙遠的省份的，他或許在華盛頓租賃一個小住宅，假如還是獨身的話，他可以住在公寓裏。

在華盛頓有很多這種公寓，外觀陳舊，窗外掛着一個「房子出租」的牌子，以每月卅五元的代價便可以獲得一間相當黑暗的臥室和每日的兩頓飯了。

多數公務人員都有一部私家車的——以人口比較來說，華盛頓是全國最多汽車的都市，這大概是因爲政府工作比較安定，他們可以按月清償一部汽車的價錢。辦公廳在四時半關門，馬利蘭的海濱和維珍尼亞的山嶺都距離不遠，那兒好像是他們的家。

在華盛頓沒有規模宏偉的頭等歌劇院，也沒有全日演劇的戲院，兩樣都似乎是不需要的。城中一十一萬六千人都愛好小市鎮的風味；在這美國政府的中心點，他們愛上健身房，電影院，和夜間學校。（西國譯）

大英夜報

出版：中華大學圖書公司
編輯部：牯嶺路六十四號
編輯部 營業部 電話：九三四五七 八七〇一九

TA YING YEH PAO
(British Evening News)
64 KULING ROAD SHANGHAI
Published by UNIVERSITY PRESS LIMITED
Incorporated under the Companies Ordinance of "Hongkong"
Telephone Nos. 93457 87019 Cable "SCHOLARIS"

本報為英僑私人所創辦絕無宣揚英國政府任何意旨之性質所有主張亦與英國政府毫無關係其目的在以公正之態度忠實之記載將國內國外一切消息逐日呈現于讀者之前

空襲在倫敦（下）

李孟平

據官方所公布的統計，所擊落的德機的比數，戰鬥機與高射砲比平均是九與一。最後，自然是延緩了戰時或種必需工業的生產率。

但在產業化到了極度的英國，不但想在英國戰爭中獲奪勝利，要部分地轟那爭取產銷的經濟戰術，就是為維持三島的國計民生計，也得靠繼續不斷地生產。然而，就是在這堅苦地掙扎生產中，我們可以看出英吉利民族偉大的性格來。倫敦雖說遭過三星期不斷的空襲，到現在止，在空襲警報中，火車，公共汽車，街車都照常在行駛，銀行，郵局以及一切大小商店，都照常在營業。不僅是轟炸區鄰近的商店的店員，仍然是勤懇地拭着未破的玻璃，就是已部分被炸的商店。在把木板剛釘好後，又寫上『照常營業』的字樣。凡是有三十個人以上的工廠，都採用瞭望制度；警報後，位置一二人在屋頂上瞭望，其餘的仍舊戴着鋼盔繼續工作，直到他們自己的瞭望發出警報後，纔進入防空洞，如同希特勒要以身作則地鼓勵德國人民聽到警報後便入防空洞般的，他的對象邱吉爾却作了相反的範模，在警報後，他常常戴着鋼盔，驅着車到街上巡視。白宮政府各部的公務人員，已決定在空襲中，除開建築已經炸彈命中外，仍繼續工作。即便到非入防空洞不可的時候，他們仍帶着案件下去繼續工作。

假若一個外國人在今日的空襲狀態下來到倫敦，他便不能不為下列存在的事實所感印。第一是這一個平日居民的種族來源和政治信仰，並不十分單純的國際都城，在空襲時所謂「英奸」或「第五縱隊」，還鳳毛麟角般的稀少。第二是以遭受空襲的次數與被轟炸的面積和死傷人數比較，空襲死傷數是驚人的微小。本年八月間英國在道路上被車輛壓死的便有七百二十九人，就是戰前的同月間，也有六百一十八人。第三是德機繼續不斷的投擲了如許燃燒彈，在電線煤氣管繁密得如人類血管般的倫敦地面上，而焚燒的區域，却不十分廣大。這些現象，自然是由於平日當局管轄的嚴密，組織和設備的完善，然而最大的同時也是最令人感佩的原因，是由於民衆在戰時英勇的合作。宣戰後，各處民衆即自動組織有防空崗衛，救火隊，救護隊等義勇隊伍，防空崗衛們白日因各人的職業不同，照常往機關，公司，商店與工廠工作，晚間便一齊在各人的住區，義務地提供他們的勞役。每夜他們都勤懇地檢查各戶的燈火管制。每遇空襲警報，別人都避入防空洞或室內，而他們却鳴着警笛在大街小巷中奔走。為着他們有着分外的危險（保險公司對於他們拒絕保險），許多崗衛們在執行職務時，在敵人無情的炸彈下倒下了，但生存的仍舊是英勇地在每次警報中出現。最近倫敦西南區有幾個防空崗衛他們自已的家已經被炸了，但他們仍舊是每夜每夜地回到他們的崗位。在所謂協助救火隊裏，也是聚合着各種不同階級（有的還是議會議員），在各次大火中，他們是「前仆後繼」地在敵機仍然在投擲炸彈中，撲滅着那熊熊的火燄。九月二十六日的「紐約時報」曾適當地讚歎着說：「假若倫敦是當前英德戰爭的前線，則倫敦的救火隊員們，是在這前線上戰鬥最勇敢的戰士。」誠然，倫敦的防空崗衛與救火隊員們，是超越一般前線勇敢的戰士，因為在他們後面，並沒有軍令或其他身外的壓迫的。他們祇是在那個大我超過小我的社會信念下，義勇地流下他們個人的血。英皇在他的廣播中，也曾說到「倫敦不是指那城市，而是指那些住居在這城市裏的人民。倫敦的城，也許會被炸毀，但倫敦堅決勇敢的精神，將永恆存在。」是的，如同我們祖國的將士和民衆，已經用英勇的血在民族史上寫出最光榮的一頁般地，倫敦人英勇的精神，將永久地存活在我們的記憶裏。英政府最近已決定在最高軍勳的維多利亞十字章下，創設了喬治十字章與喬治勳章去報償這些在戰場以外的英勇事跡。

宣戰後最危險的九月，倫敦已屹然在繼續不斷的空襲下度過了。從十月起，英國計算着這島國不僅周圍有不平靜的海，而且天空還籠罩着濃厚的霧，也許希特勒不會相信那『冬將軍』可以阻止他的『夜襲將軍』，但『慢而穩』的英國人深切地知道，冬天的後面又是春天，那時他們在秋天所撒播的軍事的外交的種子，將會開起花來。時間，到現在止，他們相信仍然在他們這邊。前次「孟哲斯特導報」即曾以中國用時間英勇地抵抗強人的事實，作他足以鼓舞的例。

而且在空襲方面，英方也採取了那『以眼還眼，以牙還牙』的古訓。在過去一週間據報載，英機曾夜無虛度地空襲了柏林。最長的時間，會超過五小時，投在德境最大的炸彈有四千鎊重。

據首相在議會裏的報告，對德境的夜襲，以後還要逐日加緊。

假若希特勒在最近的將來，不能全部或局部地拆毀英國的空軍，則在本年間便無法實現他的軍事侵略英倫三島的計劃；那末，今後英德對抗，仍舊只能集在互相的空襲上。雙方將更劇烈地互炸城市，更廣闊地互相破毀對方。記得在德國未向英國總攻擊以前，希特勒曾在他的和平攻勢裏說過『英德戰爭的結果，是其中的一個必遭毀滅。那被毀滅的，邱吉爾氏相信將是德國，而我相信將是大英帝國。』我們知道，造成當前的時代的希特勒，過去成就了各次的軍事冒險；而只有在當前的時代總被認識的邱吉爾，過去也說靈驗了一切政治預言。這一次誰會被時間宣告錯誤呢？（完）

上海 內科 兒科 醫院
院址：霞飛路一八二七號（福開森路口電車站）
病房：上午九時至下午五時
門診：上午九時至十一時 下午三時至五時
診金：一元 三元
診所：靜安寺路同孚路口中國銀行大樓二樓
門診：上午九時至十一時 下午四時至六時
診金：一元
化驗：大小便，血液，痰等一概免費
電話：三五六七八號
院長 醫學博士儲麟蓀

談到英鎊的前途

由國際金融中心的動搖

胡明理

英鎊向來是國際通貨，倫敦向來是國際金融中心，可是現代的全面戰爭，逼得英國施行種種外匯管理，結果使英鎊失去了國際的流通性，倫敦也能維持它國際金融中心的地位。這種不幸的遭遇，是否能跟了戰爭的結束而終了呢？

首先我們得研究英國的外匯管理方法；但在沒有提到英國戰時外匯管理方法以前，我們應該了解她經濟組織上的特質。英國是一個十足工業化而農業十分衰落的，民主的，老牌資本主義的國家，同時也是世界金融中心，國際銀行業的清算所。因為英國是十足工業化而農業十分衰落的，大部分的工業原料和食糧，不能自給，必須輸入；而製成品則本國市場無法全部容納，必須將一部分輸出。這種輸出和輸入，當然是外匯供求來源之一。因為她是個老牌資本主義國家，她在國外有巨額的投資，這種資金的外移和投資的收益，也是外匯供求來源之一。因為她是世界金融中心，國際銀行業的清算場所，全世界的金融機關，凡是經營國際滙兌的，莫不在倫敦有代理店或經理處，存放相當數量的流動資金，以備清算。同時倫敦市場也為國際投資和投機的中心，這種外國資金的移動，和英國金融業經營和代理國外業務的收益，是外匯供求的另一來源，因為她是民主的資本主義國家，平時對於外滙買賣，資金移動，幾乎一點也沒有統制的工具，市場上的投資和投機，幾乎完全自由。

當去年七八月間，歐陸戰雲瀰漫，倫敦市場的自然反應（原因見上節後半段）是：外國在倫敦投資額的銳減，外國存英資金的移出，本國資金的逃避，外滙投機的熾盛，結果是英鎊滙價，猛烈下跌。英國金融當局，維持有心，統制乏術，所以正式宣戰後所公佈施行的國防金融法令中對外匯管理部分，即是針對這資金外移匯價下跌而發的，它的要點是：一方面對美金等重要外幣，規定官價，凡國內一切外幣買賣，一律以官價為標準，不得私定市價；一方面將世界各國分成英鎊區及非英鎊區二種，分別統制。

英鎊區所包括的地域是：英國本部及各殖民地，各自治領，愛爾蘭自由邦，埃及，伊蘭，伊拉克等等，可是加拿大，紐芬蘭及香港三處，因為貨幣制度和經濟環境的特殊，當作非英鎊區看待。凡居住在英鎊區內的人民，如有外幣，須按官價出售給政府如有外幣證券，須向政府登記，政府有權規定價格，强制的收買，以求增加外匯的供給；如要購買外匯，須填具表格，聲敍理由，向政府請求，經政府批准後，方能購買，以求節省外匯的需求：如要以英鎊匯付給非英鎊區人民，也須與購買外匯，同樣申請，以求減少英鎊在國外市場的供給。

非英鎊區包括英鎊區以外的各地域，凡居住在非英鎊區內的人民，存在英鎊區以內的英鎊存款可以自由支取，外幣存款，不必按官價出售給英國政府，外幣證券不必向英國政府登記，以求使外國存戶安心，維持倫敦國際金融中心的地位；可是居住英鎊區人民如須將英金在英鎊區內購買外匯時，也須向英政府申請，以免被按官價套取外匯。

此外，英國對非英鎊區中幾個貿易關係較深而她們的貨幣較為軟性的國家（國際匯兌市場對美金等一般人民對它信仰很高的貨幣，稱做硬性貨幣，反之為軟性貨幣），訂立特別賬戶辦法，凡是英國對該國的國際收支，一律用英鎊在該國銀行在英國銀行所開立的特別賬戶內劃賬，它的目的是當英國向該國支出款項時，不必支付外匯（不然如英國向該國進口貨物時，該國出口商一定要求硬性的美金，而不要英鎊或其本國貨幣），反之，當英國向該國收入款項時，不必收入軟性的該國貨幣；同時。特別賬戶內的英鎊餘額的用途，也有限制，不致增加英鎊在國際市場上的供給。現在與英國訂有此項特別賬戶辦法的國家，有瑞典，匈牙利，葡萄牙，阿根廷，羅馬尼亞及巴西等國。

上文所述統制外匯方法實施的結果，對於防制本國資金的逃避和本國市場上外匯的投機買賣，相當的成功；可是對於維持匯價一點，則因為本文第一及第二節述英國經濟組織的特質，在國際支出方面，原料及食糧的進口不能作大量的減少，而輸入總額反因飛機等軍需品的進口而大增；在國際收入方面，輸出因生產力移作軍需品的生產及世界市場較戰前狹小而減少；國外投資收益，因出售外幣證券而減少；金融業國際業務收益也因國際貿易的減退而減少。英國國際收支，根本上不能平衡，再加上外國的英鎊債券持有者，將債券在倫敦出售，換取英鎊現款，此項英鎊現款連同在戰前尚未移盡的英鎊存款，因為在倫敦不能換購外匯，都在紐約拋售，購進美金。英鎊受到雙重的壓迫，雖然英政府出售一部分存金及外幣證券，還是步步下跌，至僅值美金三元左右，與官價的四元零二分，相差甚鉅，無法維持。英政府自不能不另擬改進辦法，以濟補救。

上述匯兌統制辦法的不能維持英鎊匯價的最大原因，是外國存英資金，繼續移出，在紐約拋購美金。英政府因此針對此點，一方面不准外國的證券持有者在倫敦出售證券，一方與美國及瑞士二國另訂新匯兌統制辦法，新辦法的要點為自本年七月十八日起，該二國的銀行，應在英國銀行另行登記，開立新登記戶，凡在上述日期以後應付該二國的款項，須另用新訂申請書向政府申請。（未完）

中央運動場
回力球
今晚七時半起賽
★單打十盤★
㈠拉卡 ㈡安力凱 ㈢奧蘂 ㈣古禮地 ㈤蘇羅沙伯 ㈥亞爾塔地
星期六日夜兩場　日場二時半　夜場八時

法國抗戰領袖 特戈爾將軍訪問

（續昨第二版）

『國防當局所信任的老將軍們，夢想不到會和新器械與新戰術的軍隊作戰。他們深信人力，可是現代戰爭却在乎物力，而由熟練的專家去運用的。他們執迷不悟，老不肯放棄他們的成見。』

這四十九歲的將軍，是個大學教授的兒子。軍事經驗異常豐富，他任過貝當元帥的上級幹部，那時貝當才是個上校。上次大戰時，他曾受傷三次，最後一次是凡爾登大戰之役。受傷後給德軍俘去，他曾逃走五次，可是沒有成功。

戰後，雖然他底創傷還未痊愈，他便回到軍隊服役。一九二一年曾追隨魏剛將軍助波蘭對蘇俄作戰。後來他任過團長，旅長，師長等大小軍職，戍守過近東一帶，對於那裏情形很熟識。他精研坦克車和一切機械戰術；任過坦克車旅長，說來也奇怪吧？他所著的一本關於坦克車戰術的書，在法國沒有人注意。在德國却是一本重要的軍事讀本。

他是個倫俐的騎士，玩得一手好網球。橋牌也打得高明。他可算法國將領中最好的代表人物。（完）（鄭郁郎譯）

船期

船名	出口日期	公司
▲北沙青龍牛洪豎積崇明班		
利沙	每晚十一時	海昇
大華	每晚十一時	裕豐
▲南通任家港象灣滸浦班		
大連	每晚准十時	萬和
天盛	每晚准十時	華中
明勢	每晚准十時	復興
▲常陰沙新生張黃新港班		
海通	八日晚九時	海通
華通	八日晚九時	華興
安和	七日晚九時	大新
復興	七日晚九時	興南
▲崇明南門港班		
茂利	每日八時	復興
▲閔行葉榭班		
內河輪	每日上午八時開	上海
▲嘉興硤石班		
內河輪	每隔四天開	利濟
▲金山平湖班		
內河輪	每隔四天開	利濟
▲三十四號洋橋班		
內河輪	每隔二天開	利濟
▲川沙南北蔡橫沔班		
海燦	每日上午七時	上海
▲湖州平望南潯震澤班		
內河輪	十日沿途	上海
▲南華班		
濟南	八日晨香港	太古
岳州	九日晨香港	太古
涼州	十一日香港	太古
太原	十二晨廈港	太古
明生	十三晨汕港	怡和
湖北	十三日新加坡	太古
▲北洋班		
順天	九日威烟津	太古
新北京	十二晨烟津	太古
▲舊金山洛杉磯檀香山紐約班		
柯立志總統	七日	美郵
▲廈門香港泗水爪哇班		
芝尼加拿	十二日	渣華
▲溫哥華班		
俄國皇后	十二月一日	昌興

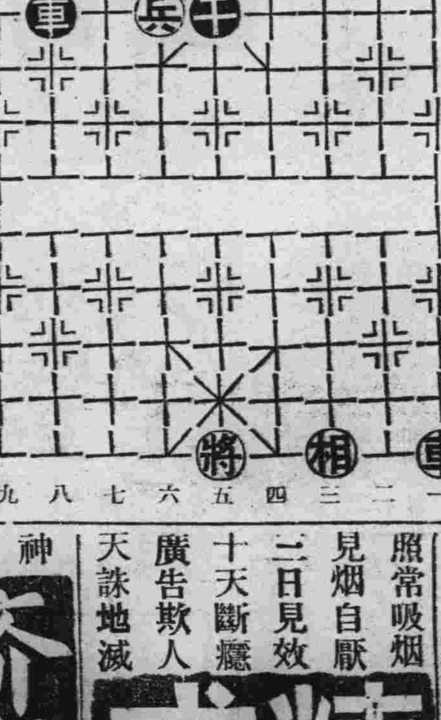
橘園

薛維翰編

殘局 第三三局

隔斷紅塵　張鼎承擬

紅先勝　着法下期披露



棄輪陷敵着法

兵六進一　將四平五　兵六進一變士四退四　車二平五
士四進五　馬五退六　將五平四　車四進一　士五退六
車五進二　馬七退五　馬六進四　士六進五　兵七進一
將四退一　馬四退五　將四進一　馬五退七　將四退一
馬七進八　將四進一　兵六進一
變
兵六進一　將五平四　兵七進一　將四平五　馬五進六
車一平四　車四進一　將五平六　車二退二

市聲

大發銀號十三日開幕

南京路五六六號（石路西首）大發銀號，係銀錢業鉅子集資所創設，資金雄厚，規模最大。專營買賣美票金赤股票公債紗花抵押放款等業務，兼營往來存款，儲蓄存款及信託諸事宜。現內部改裝工程，業已次第完成，聞內定月之十三日正式開幕營業。各界如前往交易開戶，定能卜得滿意。

齊魯醫院醫師
本院專治內外各科並用新法戒除鴉片嗎啡等嗜好十餘日即可絕無痛苦
劉福民博士　朱蘊山博士　朱品三博士
院址靜安寺路大光明西張家浜內九號　電話三二三五三

十字會 藍謙益傷科醫院 醫生 張德意
在文義路卡德路口六九六號照常應診 貧民醫藥並施 電話三〇六〇一

滬太戒煙醫院
▲本院創辦悠久信譽昭著◆贈送成績一覽（函索附郵票二角）
專門戒除鴉片白麵嗎啡 主持醫師具有深切特殊經驗 任何毒品根本戒絕決無痛苦
戒費每劑五元起至八十元針藥在內 重癮酌加詳章備索○走戒住戒均可
療養病房 空氣新鮮環境幽雅○特等每日三元至六元○普通每日二元
▲院址梅白格路愛文義路口金椿里（救火會對面）主任張崇熙醫師

戒煙 最後百瓶買一送一
何愁土貴如金 本品負責保證專戒鴉片白麵嗎啡紅丸等毒癮旬日內完全戒絕無痛苦
遐邇贈完即止 發行六年每年救出苦海者數以萬計 戒後百病盡除永不反癮
南京路山西路一四三號（中原百貨公司二樓）維利西藥行

療救勞 肺保命　補強醫治 胃奇靈
男子腎虧　婦女

戒煙門徑
本品全集戒煙補身精華 專戒鴉片白麵紅丸嗎啡
羅臣西藥行

精神戒煙
照常吸烟 見烟自厭 三日見效 十天斷癮 廣告欺人 天誅地滅
南京路拋球場西天綸綢緞局旁青陽里 羅臣西藥行

疥瘡藥 神效
售處廣西路二馬路口 北平明華堂醫院
保春堂老醫局

包醫花柳　花柳專家

疥瘡藥
白濁丸 一盒除根

生生堂 包醫
梅毒 下疳 一律四元
橫痃 魚口
白濁 白帶
痔瘡 疥瘡

男女暗病

金城　北京路貴州路口 電話九〇一一四
今天三場 二時半 五時半 九時一刻
周曼華 秦淮世家

新光　寧波路廣西路口 電話九〇五四〇
今天三場 二時半 五時半 九時一刻
春明公司精湛出品 王熙春
孟麗君 上下集

大舞台　二馬路英華街口 電話九〇〇二二
今天夜戲 第五集 神怪劍俠傳 明末忠臣演義

共舞臺　愛多亞路 電話八〇八八九
今天 第八集 濟公活佛 小濟公出世
飛瀑澗 鐵板橋

黃金　法馬路敏尼路 電話一八二一四
今天夜戲 俞振飛 新艷秋 周嘯天
雙姣奇緣 全部 龍鳳呈祥

更新　牛莊路浙江路口 電話七七
今天夜戲 李萬春 藍月春 長坂坡 漢津口
王鴻福 打登州

錢兌業公會設立
錢兌業聯合準備庫
資本二十五萬元已如數認足
旨在謀業務發展增同業幸福

上海錢兌業同業公會，爲謀錢兌業業務發展，增進同業幸福與便利起見，共同集資設立錢兌業聯合準備庫，辦理錢兌業同業一切業務，資本總額爲國幣二十五萬元，業已由會員號莊如數認足，由劉錫臣任總理，李蘭生任經理，張步棠任副理，地址擇定四川路四六一號，一俟佈置完竣，即行正式開幕。

股本認足聘定經理 錢兌業聯合準備庫。資本國幣二十五萬元，原定認股辦法，所有會員號莊，福字莊每家認四千元，祿字莊每家認三千元，壽字莊每家認二千元，喜字莊每家認一千元，頃已如數認足，所聘請之總修劉錫臣暨經副理等，均係同業中素孚衆望之人。關於庫內一切用人行政師宜，皆歸總副經理全權處理，並另推監事專負審查帳目之職。

設立宗旨規定業務 記者昨晤錢兌業公會某委員，據談該庫設立之宗旨，專營同業往來存款抵押放款代理保管，反一切與同業業務有福利之事業，該庫帳目每至年終決算一次，造具清册報告股東。如有盈餘，除代各股東長年八厘，官利及所得稅外，並提十分之一爲公積金。關於該庫之一切章則，正在擬訂之中。至於正式開幕日期，須俟四川路四六一號謙泰莊新屋落成後實行。

錢兌交換正式成立 又該會於十一月一日起試辦錢兌業交換所後，經一再之改進，業已試辦成績美滿，於十一月起始告正式成立。凡錢兌業公會會員福祿壽喜號莊，均已加入爲該所所員。以前會員攤款輾轉收解之危險，今則已完全消除。其交換時間，上午交易以十二時爲止，下午交易以三時爲止。三時以後之交易，均歸次日交換，並規定區域辦理送解。惟區域之外，須自收驗，均不送解。

二旬間運滬貢米 四十餘萬包
投機米商乘機扒吸現貨
市況緊勢難懈去路不旺

自於上月初間起所有已成交貢米，均已分別裝法國郵船運滬應市，據米業界調查，統共在此兩旬內，到達貢米達四十萬五千包以上，足够本市民食二月之需。記者刻向關係方面探悉西貢二號米五千五百噸，（即五萬五千包）業已裝挪商華綸洋行「德達輪」可於一二日內抵埠，至於自該巨額洋米抵埠後，旬日內僅有少數抵達。惟已囤儲香港貢米逾日運滬者至爲擁擠。又據某米業巨子談稱，國米之運滬，近日稍生枝節，惟每日抵埠數量仍不遜往昔，故該項枝節僅在當地，於運米來滬頗無關係。米行茶會市場同業買賣旬日以來至爲穩靜，秩序良好，米價頻頻下落，惟自昨日起復起漲風，大戶乘機扒吸，並將囤米不肯輕易脫手，市況緊勢難懈，今晨該市場循例於十時開做，人心猶難安定，繼昨日漲風，復續喊高，惟現貨去路顯告減尠矣。

赴內地途徑

自滬浙間航運，復呈活躍後，外輪多艘，已加入行駛上海與鰲江，以及石浦線，往返尚稱順利，邇來由滬赴內地旅客，雖濱緬路及香港沙魚涌交通線，業經開放，然因旅費昂貴，簽署護照困難，故仍多搭輪取道浙東沿海前往。是以該線旅程，頗爲外間所注意。記者轉向旅行界最近詳細旅程如下：（一）由滬赴浙，現滬浙線已漸趨活躍。暢通口岸中有古鰲頭，海門，石浦等處自前行駛者有謀福，哈納，阿維瑪利等數艘。其票價如下：（甲）上海與海門線分五十，七十，八十三元三種。（乙）上海與古鰲頭，自四十元至八十元左右，滬台石線全程需時二十八小時，滬鰲綫四十餘小時，即可到達，惟邇來日艦對往返航輪時加攔阻，故能否如期安抵，殊難逆料。（二）經古鰲頭，古鰲頭位處溫州以南二百里，居鰲江口，自滬搭輪抵鰲後，可經陸路。（有橋）至溫州，搭江船至青田（該線永流湍急，且係淺水灘船隻全持人力涉水推駛），再乘汽長途汽車至麗水，近金華至永嘉間已有水陸聯運之辦法，全程二日可到。聯運車每限五開出，開往麗水客車，有上午五時，及下午十二時兩班，票價約五十元以

美撤僑專輪 馬列波薩將抵滬
此間附乘該輪撤退者百名
華盛頓號將於十七日抵埠

美政府續派來滬撤僑之郵船馬列波薩號，準於後日上午由美抵此。上海準備撤退僑民，僅一百餘名，該輪定十日由滬駛秦皇島，在該處預備乘馬列波薩號離去者，據悉有二百餘名，中有三十一名係由滿洲撤退者。由「滿洲」撤退之美婦計一百名。第三艘來滬之郵船華盛頓號，業於昨日由舊金山駛抵檀香山，准於十七日駛抵上海，二十一日離滬。屆時由華盛頓號載運返美之美僑，共預定名單，已有二千六百零一名，開華盛頓號此次駛來遠東，並載有大宗糧食，接濟在遠東各地美海軍之用云。

颶風方向
現向正北推進
西北寒流南移

太平洋瓜姆島發生之猛烈颶風，自越過馬尼剌後，據徐家匯天文台今晨六時報告，颶風現已進抵北緯廿三度，東經一百卅五度之處，在上報方位颶風已到琉球羣島東南海面風向亦已由北北西轉爲正北，現尚在繼續向北推進中。天文台正密切注視其行程之發展。本埠氣候自昨日起復趨寒冷後，今晨最低溫度，已降落至五十三度，氣候至生惡劣。據天文台消息，西伯利亞方面現有高氣壓向南移動，上海將受其影響，而逐漸寒冷。已漸瀨斂跡，各醫院已少發現，據某名醫生與記者，此症防行期本極短促，不逾兩月，現因天氣深涼緣故，將形完全絕跡云。

寧波鼠疫猖獗

寧波旅滬同鄉會，昨接寧波紳商周大烈氏電告：該地鼠疫猖獗。茲將該電原文探錄於下：「寧波旅滬同鄉會虞會長諸委員均鑒。鄞城內東大街之東南後街，開明街間，於三十日發生鼠疫，業已證實。病者三十餘人，已死者二十餘人。二日起將該區封鎖，區內病者，與未病者，分別集中隔離，嚴防蔓延。今起，實施房屋及個人消毒，幸未延及他處。現由醫士與警員，協力消弭，並電省請援，冀得撲滅。」云云。

寗波同鄉會舉辦集團購米
會員及非會員均得參加
每單位購五包開始登記

寗波旅滬同鄉會，爲穩定米市，便利同鄉集團購米，即日起開始辦理登記。茲錄於後：

通告同鄉參加購米 啓者，茲爲穩定本市米價，特組集團購米委員會，專代同鄉定購洋米，以厚存底。即日開始登記，每人以五包起爲購單位。凡我同鄉，不論商號工廠，住戶，個人，如欲訂購，請向本會申請登記。

集團購米辦法全文 （一）凡寗屬同鄉，不論會員非會員，或商號住戶個人，均得參加集團購米。（二）參加集團購米，每戶以五包爲起購單位，多購不受限制。（三）集團數量，規定每一千包爲一批，登記滿額，即行訂購。（四）訂購之米，以一號秈米爲標準，訂購價格，及每批訂購應預繳之米價，由本會事務委員會公議決定。（五）參加集團購米，應先向本會填具申請書，申請登記。並先預定米價，有餘找還，不足照補，（六）本會接受申請後，訂購人不得取銷或增減，已訂購數額，（七）寗波路福源錢莊爲本會指定之收款處，訂購人在本會申請登記後，可將米款直送該莊，掣取收據。（八）批訂購之米，每到埠時，即通告訂購人，提米處所及手續，訂購人如延不出貨，委託訂購契約，視爲解除，本會即將該米照市價出售，除去所受損耗外，餘款返還之。（九）訂購之米，水脚關稅棧稅，及駁運上下力保險費，鼠食損漏利息等，概由參加各戶依包數平均分担。每批帳略，本會當核實錄送，以昭實在。（十）每批訂購之米價及外匯漲縮，悉依訂購時價格，定米到埠時，如有差異，本會不負虧盈責任。（十一）每批訂購之米，如遇遲到，或不能運到，非本會力量所能挽救時，本會不負責任。（十二）本會對於代訂之米，貨到時，原包交貨。對於訂購之品質，及因運輸乾耗破漏蝕損而生之磅虧，不負責任。（十三）本會訂購之米，代爲保險，如因不可抗力而致訂貨缺損時，除保險公司負責外，本會不負責任。（十四）本會辦理集團購米所支之印刷登報等，及一切費用，在事業經費項下開支，不另向訂購人收取。（十五）其他未盡事宜，不及列入本辦法中者，隨時以專務委員會之議決行之。（十六）本辦法由本會議定，其修改時亦同云。

滬運西南郵件 頗見便捷

上海郵政管理局，對由滬運往西南郵件，現因香港沙魚涌線業已暢通故均取道該線運往，頗見便捷，據記者探悉，該新郵運線郵程，上海裝輪至港，再由香港郵局轉運至九龍，與沙咀車站經深圳，沙魚涌，葵涌，舊坑，淡水，惠州，老隆而達曲江，此段舟車及人力水陸聯運，最快劃時十五日，由曲江轉運。東至江西贛縣，吉安，北達湖南湘潭衡陽，以抵重慶等地，西運桂林，貴陽，邕寗，全程亦僅一月左右云。

虞洽卿銅像 暫緩進行

寗波旅滬同鄉會，對於各界發起爲虞洽卿建造銅像事，雖連日收到響應函件甚多，熱烈贊同，惟於地點及時期均須經過嚴密討論，始克有所決定。故此事勢須暫緩進行，以示鄭重云。

大宗寒衣運滬
美國同情此間難民
分載兩輪正在裝運途中
華籍難民將分得一杯羹

節序入寒，朔風將起，冰天凍地之時，上海難爲福地，但無告之難民，行見凍斃街頭，又將平添幾許也。此間嗷嗷待哺之難民，與因歐戰而輾轉飄泊滬地德意猶太難民，現由當局收養者，人數在一萬四千名以上，此項難民亟待救濟之時，據美國費城傳來消息，美國啓迪會，將運來

大宗寒衣 以之救濟上海國際難民包括中國貧民在內。據悉該項寒衣，爲數殊鉅，分載貨船兩艘。運來上海。據救世軍方面消息：是項寒衣，准於下月內由美運抵此間。美國啓迪會對該批救濟寒衣所以運到原因，亦曾電此。該項大宗寒衣，曾由美國裝運赴歐，但以軍事關係，各沿海岸，均已施行封鎖，不能通過大西洋。此後寒衣之分發與

支配方面 或將由救世軍與教會方面人士出而主持，此間各界對美國之救助，表示熱烈之感謝與欣慰。深爲難民慶幸。無異雪中送炭。華籍難民，據統計，數在千名以上，現由各慈善機關救濟。一俟寒衣裝運抵滬，亦將分得一杯羹云。

紅鵑書店股東 今晨被刺

丹陽人朱少良，年二十歲，在霞飛路六百十號紅鵑書店（法國書店）充當出店，一月前朱因事溢返原籍，託顧某替工，不料顧某在替工期內竟乘人不備偷竊打字機一架，事爲該書店股東北平人成玉亭二十七歲所悉，即將其生意停息，最近朱少良返滬，擬往店中工作，但成以朱所荐替工作賊，對朱事務，亦予以停息。朱至是對成懷恐恨焉。於今晨九時許，身懷利刃至紅鵑書店，見成正在店中寫字檯工作之時，乘其不備，突出利刃向其右頸連戳二下，即棄兇器逃奔無蹤。店中職員見狀，即報告附近巡捕，兜拿兇手，並召救護車將傷者送往廣慈醫院救治，因傷勢尚輕，生命無礙云。

五金號經理遭恐嚇
大批恐嚇匪落網
今晨解送法院庭諭查明再訊

北京路六百十三號永益五金號經理丁振聲，於本月五日上午，接得具名「滬西行動大隊部」衆弟兄之恐嚇信函，內中言詞極盡恐嚇之能事，意圖索詐鉅款，約定於昨日下午一時半將款送往南京路湖北路口永安大樓新屋遊戲場內，經丁報告老閘捕房，飭稱按時前往守候，乃匪黨並未前來，而此時丁振聲接得匪方電話，責其失約，囑將款速送至迎賓旅館門口，經丁通知捕房，由探趕往拘獲吳鶴卿，李永德二名，帶回捕房，經供出之後，又往湖北路久安里臨安旅館一一號房間，陸續拘獲霍劍英，陳友，陸卓明，陳英，鄭錫琪，陳坤，陳玉珍，張紅弟，彭德記，林興，馮坤，蘇新元，李里章，陳景舫，殷國强，于壽，陳復泉，胡漢華，李蔭，任光富，印宗全，郭雷，陳堂，何劍光，談榮其等共念七名口，抄出利刃一把，查得該犯等在租界內犯案累累，一時不及調查，今晨解送第一特院刑一庭，捕房律師汝葆彝請求准將各犯予以羈押，俾詳爲偵查。經蕭推事質訊之下，諭令准予羈押一星期，查明再訊。

茶棧主戀新忘舊 不履行條約
又被髮妻告訴

紹興婦人徐光華，今年卅三歲，於民國十三年嫁與同鄉胡瀅之（卅二歲）爲室，育有三子二女，婚後尚稱融洽，向居原籍。至廿三年，胡來滬在天潼路六四六弄十二號開設協泰茶棧後，即託詞業務紛繁，無暇回籍，迨至去年三月間紹地戰雲瀰漫，無法居住，徐氏遂攜同長子來滬，不料胡頗表不滿，責徐氏不該來滬，氏亦莫知其意何在。至四月間氏始悉胡實已別有所愛，與蘇州女子張玉英同居於愛麥虞限路惠安坊六號，向之交涉，胡反視氏如眼中之釘，氏乃延請錢與中律師具狀特二法院民庭，對胡提起離異之訴，結果由談推事勸諭和解，雙方同居每月由胡氏津貼生活費三百元當庭兩造簽字了結，不料事後胡並不履行筆錄。氏再呈狀該院要求胡履行，該案法院已定八日開審云。

軍需公債第一期
第三次息金月底起付
由部撥交中央銀行存儲
共計九百萬元三行經付

民國二十八年軍需公債第一期發行債票第三次付息，已由財政部於指定統稅及菸烟稅項下撥出，交中央銀行收入國債基金管理委員會該公債戶帳，分別專款存儲備付。記者昨向銀行界探悉：該項息金計九百萬元，准本月三十日由中央銀行及其委託之中國交通兩銀行經付。

經濟

外匯：先令開市爲三·九二八一二五，收市三·九〇六二五。美匯開市爲六元〇九三七五，收市六元〇六二五。

拾赤：開市五四六五元，收市五五二〇元，最高五五二五元，最低五四六五元。

貼現：五元和七元。

紗花：

	開市	收市	最高	最低
廾支雙馬	一一八〇	一二二〇	一二二一	一一七六

公債：

類別	開市	收市
統甲	七〇、八五	七〇、九五
統乙	六五、二五	六五、二五
統丙	六二、七〇	六三、一〇
統丁	六二、一〇	六二、一〇
統戊	六二、四〇	六二、六〇

貨幣：

幣別	買進	賣出
英金鎊	一二七、〇〇	一二九、〇〇
美金鎊	一三一、〇〇	一三三、〇〇
英金票	四八、〇〇	四九、〇〇
美金票	一五、三〇	一五、八〇
香港票	三、七〇	三、八〇
新加坡票	六、九〇	七、〇〇
羅比票	四、五〇	四、六〇
坎拿大票	一二、三〇	一二、六〇
菲律賓票	七、五〇	七、六〇

股票：

	開市	收市
國際信託	二三、五〇	二四、二五
上海銀公司	二九、二五	三〇、二五
揚子銀公司	一二、八〇	一三、四〇
中國企業	五、一五	五、二五
會德豐	九三、〇〇	九四、〇〇
電話公司	四四、〇〇	四四、五〇
信和紗廠	七、八〇	七、八〇
鋼業	二八、〇〇	二八、五〇
中國懇植	二四、〇〇	二四、七五
怡和皮酒	七、四〇	七、三〇
英渣華	三八、七五	四一、五〇
蘭格志	二七、〇〇	二八、二五
橡皮信託	九、六〇	一〇、四〇

上項行市係由華孚銀號每日供給刊登，該號又在新新玻璃電台週率八〇〇，每晚六至六時四十分，播送當日上午行市。華孚銀號，開設北京路三八四號；電話九〇一七四，轉接各部，經營往來存放，抵押借款，集團投資，並代客買賣拾赤美豐紗花股票公債，以及各國貨幣等業務，如往交易，可得精美準確之匯兌計算表云。

南京路 始創四十餘年
陶園老牌香腸
科學製造·與衆不同
佐餐妙品·送禮尤宜
重聘名師精烹·高等粵菜·早午茶點
承辦出口各種臘味，定價克己，交貨迅速
第一支店·成都路威海衛路口

兒童良友
冠生園牛乳麥麩餅乾
滋養豐富 香鬆可口 兒童常食 有益健康
·每磅一元二角·
冠生園食品有限公司啓
南京路四九號 電話九〇七一四

聰明之主婦必指購
日月肥皂
因爲
不乾縮，是質料高貴的緣故
泡沫多，是去垢除膩的特徵
香味濃，是家用肥皂的奇蹟
而且用日月肥皂
比尋常皂省衣料時間力氣費用

財政部註册
滙中銀號
領有銀行營業執照
兩便特種存款
存取自由 絕對不受限制
活定兩便 月月利上加利
利息五厘半起至一分
總行河南路北京路口
分行石路二馬路轉角
支行康腦脫路赫德路

星牌 長樂
一角良藥
立止疼痛 新方 痛必靈
通便緩瀉 一粟通
傷風發熱 新亞斯片
胃病特效 新亞胃散
每包大洋一角 全滬烟店均售

人造自來血

補針 補藥
凡貧血虧損，神經衰弱者，多精神萎頓，工作無力，飲食無味，幾同身受桎梏，毫無生趣。若待生理自行復原，殊非易事，故不得不藉藥物之調補，俾健康之迅復。人造自來血補針補藥，能生血健腦，滋補神經，亢進食慾，增加營養，強化性能，補充一切虧損，添生新的精力，乃生理上最完全之大補劑，能使一切衰弱迅復健康。人造自來血，係最精純之有機化合物，最易吸收同化，故補力之確實，決非一般補劑所能及，至補針奏效迅速，補藥香甜可口，猶爲餘事。
主治 神經衰弱 貧血虧損 病後虛弱 產後血虧 營養不良 食量減退 性能不振 一切虛弱

各處藥房均有出售
五洲大藥房出品